



CHAPITRE 138

Loi autorisant l'adoption de Joseph Rogers Richard McClintock par Joseph Jean Guy Genois et son épouse, dame Madeleine Plamondon-Genois

[Sanctionnée le 4 avril 1963]

Préambule.

ATTENDU que Joseph Jean Guy Genois, de la cité d'Alma, chiropraticien, et son épouse, dame Madeleine Plamondon-Genois, du même lieu, ont par leur pétition, représenté:

Qu'ils désirent adopter Joseph Rogers Richard McClintock, né le 3 octobre 1958, du mariage de Georges McClintock et d'Élisabeth Miller, et faire changer son nom en celui de Joseph Daniel Genois;

Qu'aucun enfant n'est issu de leur mariage, que depuis le mois de septembre 1960, Joseph Rogers Richard McClintock a vécu avec eux et qu'ils ont été son seul soutien et pourvoyeur et l'on traité comme leur fils tandis que ce dernier, de son côté, les a traité comme s'ils étaient en fait son père et sa mère;

Que Georges McClintock et son épouse, dame Georges McClintock, consentent à l'adoption de Joseph Rogers Richard McClintock par les pétitionnaires, et au changement du nom tel que précité;

Que les pétitionnaires et l'enfant sont de la même croyance religieuse et sont citoyens canadiens; de plus, les pétitionnaires ont amplement les moyens d'élever, entretenir et éduquer Joseph Rogers Richard McClintock;

CHAPTER 138

An Act to authorize the adoption of Joseph Rogers Richard McClintock by Joseph Jean Guy Genois and his wife dame Madeleine Plamondon-Genois

[Assented to 4th April 1963]

WHEREAS Joseph Jean Guy Genois, chiropractor, of the city of Alma, and his wife, dame Madeleine Plamondon-Genois, of the same place, have, by their petition, represented:

That they wish to adopt Joseph Rogers Richard McClintock, born on the 3rd of October 1958, of the marriage of Georges McClintock and Elizabeth Miller, and to have his name changed to that of Joseph Daniel Genois;

That no child has been born of their marriage; that, since the month of September 1960, Joseph Rogers Richard McClintock has lived with them and they alone have supported and provided for him and have treated him as their son, and he, for his part, has regarded them as if they were in fact his father and mother;

That Georges McClintock and his wife, dame Georges McClintock, have consented to the adoption of Joseph Rogers Richard McClintock by the petitioners and to the change of his name as above mentioned;

That the petitioners and the child are of the same religious faith and Canadian citizens, and the petitioners have ample means to raise, maintain and educate Joseph Rogers Richard McClintock;

Attendu qu'ils ont demandé l'adoption d'une loi à ces fins et qu'il est à propos de faire droit à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Whereas they have prayed for the passing of an act for such purposes and it is expedient to grant such prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Adoption
validée.

1. L'adoption de Joseph Rogers Richard McClintock par Joseph Jean Guy Genois et dame Madeleine Plamondon-Genois, son épouse, en date du 1er septembre 1960, est validée et Joseph Rogers Richard McClintock est considéré comme le fils adoptif de Joseph Jean Guy Genois et de Madeleine Plamondon-Genois, jouissant de tous les droits et privilèges accordés par la Loi de l'adoption (Statuts refondus, 1941, chapitre 324) et ses modifications.

1. The adoption of Joseph Rogers Richard McClintock by Joseph Jean Guy Genois and dame Madeleine Plamondon-Genois, his wife, on the 1st of September 1960, is legalized, and Joseph Rogers Richard McClintock shall be considered the adopted son of Joseph Jean Guy Genois and Madeleine Plamondon-Genois, enjoying all the rights and privileges granted by the Adoption Act (Revised Statutes, 1941, chapter 324) and its amendments.

Nom
changé.

2. Le nom de Joseph Rogers Richard McClintock est changé en celui de Joseph Daniel Genois et il sera désormais connu et désigné sous ce dernier nom.

2. The name of Joseph Rogers Richard McClintock is changed to that of Joseph Daniel Genois, and he shall henceforth be known and designated by the latter name.

Disposi-
tions ap-
plicables.

3. Les dispositions de l'article 25 de la Loi de l'adoption s'appliquent également à la présente loi; à cette fin, le jugement d'adoption et le certificat de ce jugement qui sont mentionnés dans cet article sont remplacés respectivement par la présente loi et par une copie certifiée de celle-ci.

3. The provisions of section 25 of the Adoption Act shall apply also to this act; for such purpose, the judgment of adoption and the certificate of such judgment mentioned in the said section shall be replaced respectively by this act and a certified copy thereof.

Idem.

Le paragraphe 1 de l'article 26 de cette loi s'applique aussi à la présente loi et tout dépositaire des registres de l'état civil concerné doit donner un certificat de naissance de l'enfant adopté conformément aux dispositions de ce paragraphe.

Subsection 1 of section 26 of the said act shall apply also to this act, and every depositary of the registers of civil status concerned shall deliver a certificate of birth of the adopted child in conformity with the provisions of such subsection.

Droits
succes-
soraux.

4. Les dispositions de la loi concernant les droits de succession s'appliqueront comme si la présente loi n'avait pas été adoptée.

4. The provisions of law respecting succession duties shall apply as if this act had not been passed.

Entrée en
vigueur.

5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

5. This act shall come into force on the day of its sanction.